

# Endodontie

ENDO-MATE TC2 / ENDO-MATE DT / iPexII / Hoekstukken / Scalers



CREATE IT.

# Index

ENDO-MATE TC2 ----- P 03 - 04

ENDO-MATE DT ----- P 05 - 06

iPexII ----- P 07 - 08

Koppen en Motoren ----- P 09

Hoekstukken ----- P 10

Scalers ----- P 11 - 12

Losse onderdelen ----- P 13 - 14



# ENDO-MATE TC2

## Snoerloze Endodontische micromotor

### Slimmer en Veiliger

#### Werk slimmer en veiliger zonder snoer

Een groot LCD-scherm, eenvoudige 5-toets bediening en een lichtgewicht, draadloos handstuk verzekeren gemakkelijk gebruik, zelfs tijdens de meest delicate endodontische procedures. De Auto Reverse & alarmfunctie waarschuwt u met een hoorbaar geluid om u te verwittigen dat de belasting op het punt staat het vooraf ingestelde koppelniveau te bereiken, zodat de vijl kan ontlast worden nog voor de automatische inversie wordt ingezet. 5 programma's voor verschillende vijlssystemen. TC2 ondersteunt de meeste grote merken van Ni-Ti-bestanden.



#### Kleine Kop en Slanke Hals



Miniatuur hoofd biedt toegang zelfs voor de meest moeilijk te bereiken plaatsen. Slanke hals zorgt voor een hogere zichtbaarheid.

#### Stress vrij voor meer comfort

Draadloos handstuk levert bewegingsvrijheid. Lichtgewicht, ergonomisch ontwerp.

#### LCD-paneel

Groot LCD-paneel met handige toetsen

#### Programma-functie

De gebruiker kan 5 parameters instellen : snelheid, koppel, snelheidsoverbrenging, alarm en automatische inversie.

De laatste instellingen kunnen opgeslagen worden.



Rotatiesnelheid

Torque

Overbrengingsverhouding

#### Geschikt voor gebruik met gekende merken van NiTi vijlen

Het alarm stelt de gebruiker in staat om te voorkomen dat er teveel druk gezet wordt op de vijl, zodat minder metaalmoetheid optreedt.

| Rotation Speed (min <sup>-1</sup> ) | Overbrengingsverhouding | Torque Level (Ncm) |
|-------------------------------------|-------------------------|--------------------|
| 200 ~ 900                           | 10 : 1                  | 0,2 ~ 2,2          |
| 140 ~ 550                           | 16 : 1                  | 0,3 ~ 3,0          |
| 100 ~ 450                           | 20 : 1                  | 0,4 ~ 4,0          |

#### Veiligheid voor delicate endodontische behandeling

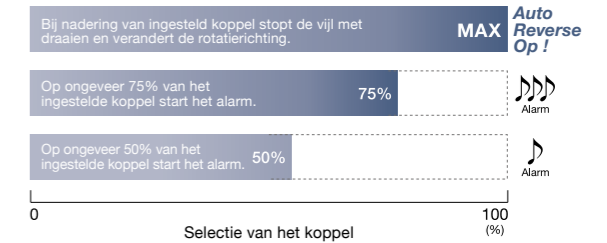
Smart Auto Reverse & Alarm functie voor veiliger endodontische procedures. De terugkoppeling zorgt voor een stabiele rotatie ook wanneer de kracht op het handstuk varieert. De stroom wordt automatisch uitgeschakeld om de veiligheid te verbeteren.

Kalibratiefunctie voor een nauwkeurigere toerental en draaimoment.

Deze functie kan niet volledig de individuele verschillen van het werkelijke motorhandstuk en vijl absorberen.

#### Twee alarmtypes voor een veiliger en efficiënter behandeling

Het alarm stelt de gebruiker in staat om te voorkomen dat er teveel druk gezet wordt op de vijl, zodat minder metaalmoetheid optreedt.



#### ENDO-MATE TC2 Complete Set

MODEL : ENDO-MATE TC2 (230 V) REF : Y1001027

Inhoud :

● MP-F16R Kop ● ENDO-MATE TC2 Motor ● Lader

#### ENDO-MATE TC2 Complete MPA Set

MODEL : ENDO-MATE TC2 MPA (230 V) REF : Y1001028

Inhoud :

● MPA-F16R Kop ● ENDO-MATE TC2 Motor ● Lader

Specificaties :

- Toerentalbereik : 2.000-9.000 min<sup>-1</sup>
- Laden : 1,5 h (afhankelijk werkbelasting)
- Continu gebruik : 1,2 h (afhankelijk werkbelasting)



# ENDO-MATE DT

## Endodontische micromotor

### Slim en Draagbaar

ENDO-MATE DT is slim genoeg om de exacte snelheid- en draaikrachtsettings te memoriseren van de 9 belangrijkste Ni-Ti vijlen fabrikanten. De auto-reverse functie bevat 3 mogelijkheden : auto-reverse op, auto-stop en auto-reverse af. De motor reageert wanneer het vooringestelde niveau van draaikracht bereikt wordt. Met de aan/uit schakelaar is het mogelijk zonder voetpedaal te werken (voetpedaal is optioneel). Het apparaat is gemakkelijk te verplaatsen, temeer omdat het kan werken op netstroom of batterijen.



| Versnelling | Head Speed (min <sup>-1</sup> ) |
|-------------|---------------------------------|
| 20 : 1      | 100-650                         |
| 16 : 1      | 120-800                         |
| 10 : 1      | 200-1.300                       |
| 4 : 1       | 500-3.200                       |
| 1 : 1       | 2.000-13.000                    |

#### Werkt met alle populaire merken van Ni-Ti- vijlen

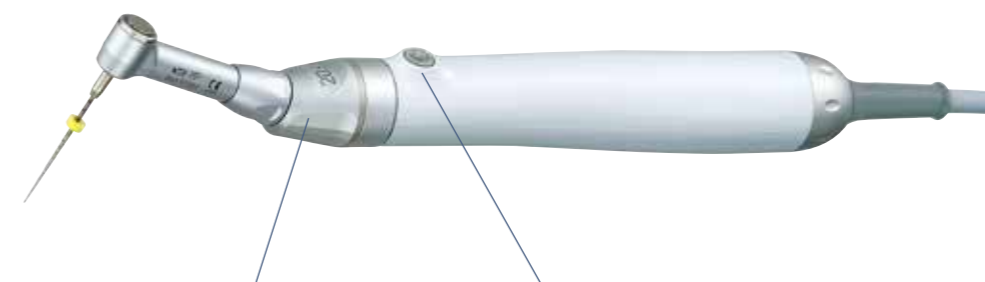
Tot 9 instellingen (toerental en koppel etc) kan eenvoudig worden geprogrammeerd dmv de geheugenfunctie knop. Het is gemakkelijk te schakelen tussen de verschillende programma 's waardoor men kan werken volgens de vereiste procedures van alle vijl-fabrikanten.

#### Aan/uit schakelaar twee-wegs

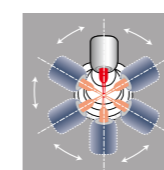


De micromotor wordt aan- en uitgeschakeld via een handige manuele schakelaar op de micromotor. Het voetpedaal is optioneel.

### Lichtgewicht, slank en comfortabel handstuk



#### 6 kophoeken voor het gemak van de behandeling



Afhankelijk van de positie van de behandlingsplaats, kan de kophoek worden aangepast in de gewenste hoek.

#### 2-weg aan / uit schakelaar

Kenmerken zijn:

- A: Push en loslaten
  - Micro Motor werkt continu tot de toets opnieuw wordt ingedrukt.
- B: Duw en houd
  - Micro Motor werkt continu totdat de knop wordt losgelaten.

#### Druktoetsen / Ultraminiatuurkop

Hiermee kan snel en gemakkelijk geschakeld worden tijdens de procedures. De compacte kop biedt uitstekend zicht tijdens de behandeling.

#### Snelle koppeling

Quickcoupling zorgt voor een snelle uitwisseling van koppen. Alle koppen zijn autoclaveerbaar tot 135°C.



#### Auto-omkeerfunctie

De automatische reverse-functie wordt geactiveerd wanneer het vooraf ingestelde koppelniveau is overschreden.

Kan ingesteld worden volgens 3 modi :

- Modes:
- AUTO REVERSE** [Automatisch door te gaan]  
De motor keert terug naar de rotatie vooruit nadat de autoreverse de vijl bevrijd heeft.
  - AUTO REVERSE** [Automatisch stoppen]  
De motor stopt nadat de auto-reverse de vijl heeft bevrijd.
  - AUTO REVERSE** Als alternatief kan de auto-reverse functie worden gedeactiveerd.

#### Endo-Mate DT met 20:1 kop

MODEL : ENDO-MATE DT (230 V) REF : Y141121

Inhoud :

- Bedieningseenheid
- Motor en snoer
- Kop MP-F20R (20:1)
- Steun handstuk
- Transformator

#### Endo-mate DT zonder kop

MODEL : ENDO-MATE DT W/O (230 V) REF : Y141124

Inhoud :

- Bedieningseenheid
- Motor en snoer
- Steun handstuk
- Transformator

Specificaties :

- Voeding : AC 230 V 50/60 Hz
- Aantal programma's : 9
- Maximaal koppel : 7 Ncm (met gebruik van de kop 20:1)
- Snelheden : 100-13.000 min<sup>-1</sup> (met koppen snelheden 20:1, 4:1, 1:1)
- Laadtijd/continu gebruik : 5 h/2 h (naargelang de werklust)
- Afmetingen : B 92 x D 148 x H 124 (mm)
- Gewicht : body 456 g / micromotor & snoer 92 g



# iPexII

## Apexlocator met Grote Precisie

Op basis van de resultaten van veel klinische onderzoeken en testen heeft NSK **SmartLogic** ontworpen, een apex localisator van de nieuwste generatie, die compatibel is met uiteenlopende tandvormen en uiterste nauwkeurigheid garandeert bij het opsporen van de apex. Op het grote lcd-scherm kan de Advanced Apex Locator bij de in biologisch opzicht cruciale apex - de precisiezone - een duidelijk, nauwkeurig beeld van de locatie van de vijltip geven.

### Kenmerken

- Zeer nauwkeurige wortelkanaalmeting dankzij het gebruik van **SmartLogic**
- Spoort automatisch en nauwkeurig de apex op in alle omstandigheden, vochtig of droog
- Een stijlvol, compact toestel dat weinig ruimte in beslag neemt. Het kan zelfs op de console van de dentale apparatuur worden geplaatst
- Drie verschillende alarmgeluiden, afhankelijk van de locatie van vijltip, die nauwkeurige procedures mogelijk maken
- Een groot, driekleurig lcd-scherm met zeer weinig reflectie, waardoor klinici de voortgang van de procedure onmiddellijk en nauwkeurig kunnen volgen
- Energiebesparend en lage bedrijfskosten

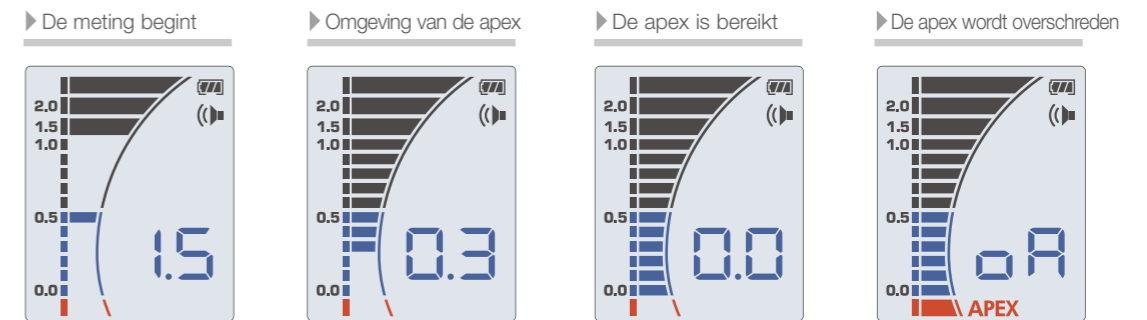


## Next Generation **SmartLogic** Controle Eenheid

De **SmartLogic** controle eenheid van NSK combineert twee geavanceerde technologieën om signalen nauwkeurig te analyseren. De **SmartLogic** technologie van de Advanced Apex Locator filtert nagenoeg alle signaalinterferentie weg uit het wortelkanaal zelf, zodat de locatie van de apex nauwkeurig kan worden vastgesteld.

- Om metingen uit te voeren wisselt Advanced Apex Locator SmartLogic tussen twee verschillende frequenties. Deze technologie onderdrukt geluid dat met de signaalanalyse interfereert. Daardoor wordt een zeer nauwkeurig golfsysteem gegenereerd, dat geen filtercircuit vereist.
- Advanced Apex Locator **SmartLogic** gebruikt het gehele golfsysteem om de geëxtraeerde frequentie te analyseren. Dit leidt tot een regelmatige metinganalyse, zelfs als de omstandigheden in het wortelkanaal variëren, terwijl een constante verbinding met de vijltip wordt onderhouden.

### Het driekleurige lcd-scherm voor visuele controle



### Monitoring van de kanaaldiepte

Integratie mogelijk met endodontische apparaten (ENDO-MATE TC2, ENDO-MATE DT). De endodontische producten van NSK garanderen veilige, precieze en efficiënte endo procedures.



### iPexII Complete Set

MODEL : iPexII Complete Set REF : Y1002208

#### Inhoud :

- Bedieningseenheid
- iPexII Sonde (1,8 m)
- iPexII Vijlkleem (3 st.)
- Lijphaak (3 st.)
- Mangan AAA droge-celbatterijen (3 st.)
- iPexII Tester

#### Specificaties :

- Voeding : voor 1,5 V AAA (LR03 of R03) batterijen
- Continuïteit : ca. 60 uur
- Afmetingen : B 60 x D 60 x H 86 (mm)
- Gewicht : eenheid 76 g (zonder batterijen)



# ENDO-MATE TC2 / ENDO-MATE DT Koppen en Motoren

## Koppen voor endodontische toepassingen

- 20 : 1 MODEL : **MP-F20R** REF : **Y110044**
- 16 : 1 MODEL : **MP-F16R** REF : **Y110096**
- 10 : 1 MODEL : **MP-F10R** REF : **Y110048**
- Voor NiTi vijlen (ø2,35) ● Mini-kop ● 360° rotatie
- Drukknop



- 20 : 1 MODEL : **MPAS-F20R** REF : **Y110046**
- 16 : 1 MODEL : **MPAS-F16R** REF : **Y110098**
- Voor NiTi vijlen (ø2,35) ● Mini-kop ● 360° rotatie
- Apex Finder aansluiting (voor korte vijlen)
- Drukknop



## Motoren

- MODEL : **ENDO-MATE TC2 Motoren**
- REF : **E346**
- Motor Speed : 2.000-9.000 min<sup>-1</sup>
- Torque Control ● Auto Reverse



- MODEL : **ENDO-MATE DT Motor & Cord**
- REF : **E275**



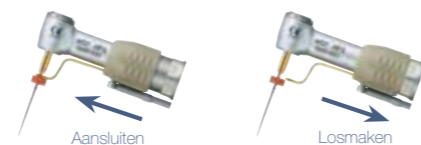
## Verbinding met de Apex Finder

De MPA en MPAS koppen zijn voorzien van een geïntegreerde meetring waarmee u uw APEX finder kunt gebruiken met de systemen ENDO-MATE TC2 & DT. Door een Apex finder te combineren met ENDO-MATE TC2 & DT kunnen tandartsen met nog meer zekerheid en precisie dan voorheen de wortelkanalen behandelen. Alle koppen zijn autoclaveerbaar tot 135°C.

Keuze uit 2 types steunen voor vijlen, naargelang de lengte van de vijl.



Bevestig de monitor van de Apex finder en schuif naar voor zodat hij de vijl raakt. Losmaken door weg te halen van de vijl.



# Endodontische Hoekstukken

## Ti-Max X SERIE



### 10:1 Reductie

- MET LICHT** MODEL : **X35L** REF : **C620**
- ZONDER LICHT** MODEL : **X35** REF : **C624**

- Max. snelheid: 4.000 min<sup>-1</sup> ● Voor handvijl en mechanische vijl ● Alternerende beweging 60°
- Titanium behuizing met krasvrije DURACOAT ● Drukknop ● Enkelvoudige Spray
- Microfilter ● Quartzstaaf



- MODEL : **QF Adaptor**
- REF : **C877701**

## FX SERIE

### Externe waterspray



### 16:1 Reductie

- ZONDER LICHT** MODEL : **FX75m** REF : **C1055001**

- Max. snelheid: 2.300 min<sup>-1</sup> ● Voor mechanische vijlen ● Roestvrijstalen behuizing
- 360° rotatie ● Drukknop ● Mini-kop

## EX SERIE

### Externe waterspray



### 64:1 Reductie

- ZONDER LICHT** MODEL : **MPA-ER64** REF : **Y110144**
- ZONDER LICHT** MODEL : **MPA-ER64M** REF : **Y110184**

- Max. snelheid: 625 min<sup>-1</sup> ● Apex Finder aansluiting (Voor lange vijlen) ● Mini-kop
- Voor mechanische vijlen ● 360° rotatie ● Drukknop

Wasbaar in een thermodesinfector  
(Uitsluiten ENDO-MATE TC2 Motor, ENDO-MATE DT Motor en koord en MPA-ER64)

Autoclaveerbaar tot 135°C

# Ultrasonese Scaler

## Varios 970

**MET LICHT** MODEL : VA970 LUX (230 V) REF : Y1001168

**ZONDER LICHT** MODEL : VA970 (230 V) REF : Y1001175

Inhoud :

- Bedieningseenheid ● Handstuk ● Snoer handstuk ● 3 scaling inserts (G4, G6, G8)
- Voetbediening (FC-70) ● 2 x Irrigatieflēs ● 3 x dynamometrische sleutel om inserts te wisselen
- AC stroom snoer ● Sterilisatiekoffer



## Endodontie

**NSK Satelec®**

MODEL : E4 REF : Z217428

- Voor wortelkanaalreiniging



**NSK Satelec®**

MODEL : E4D REF : Z217528

- Gediamanteerd
- Voor vergroting van het wortelkanaal



**NSK Satelec®**

MODEL : E5 REF : Z217305

- Zonder water/spray ● Laterale condensatie



**NSK Satelec®**

MODEL : E6 REF : Z217306

- Zonder water/spray ● Laterale condensatie



**NSK Satelec®**

MODEL : E7 REF : Z217307

- Zonder water/spray
- Verwijdering van vulling en vreemde deeltjes



**NSK Satelec®**

MODEL : E7D REF : Z217317

- Gediamanteerd ● Verwijden van het wortelkanaal



**NSK Satelec®**

MODEL : E8 REF : Z217308

- Zonder water/spray
- Verwijdering van vulling en vreemde deeltjes



**NSK Satelec®**

MODEL : E8D REF : Z217318

- Gediamanteerd ● Verwijden van het wortelkanaal



**NSK Satelec®**

MODEL : E15D REF : Z217319

- Gediamanteerd
- Om wortelkanalen te lokaliseren



**NSK Satelec®**

MODEL : E11 REF : Z217031

- Voor U-vijlen (ø0,8 mm) ● Voor wortelkanaalreiniging
- Voor gebruik in Anterior ● Houder met 120° hoek voor U-vijlen



**NSK Satelec®**

MODEL : E12 REF : Z217032

- Voor U-vijlen (ø0,8 mm) ● Voor wortelkanaalreiniging
- Voor gebruik in Posterior ● Houder met 95° hoek voor U-vijlen



MODEL : U files 33 mm / #15 REF : Y900062

- ISO 15 ● Verkocht per 6



MODEL : U files 33 mm / #20 REF : Y900063

- ISO 20 ● Verkocht per 6



MODEL : U files 33 mm / #25 REF : Y900064

- ISO 25 ● Verkocht per 6



MODEL : U files 33 mm / #30 REF : Y900065

- ISO 30 ● Verkocht per 6



MODEL : U files 33 mm / #35 REF : Y900066

- ISO 35 ● Verkocht per 6



## Retrograde Endodontie

**NSK Satelec®**

MODEL : E30RD REF : Z217212

- Gediamanteerd
- Voor gebruik in Posterior (naar rechts gebogen)



**NSK Satelec®**

MODEL : E30LD REF : Z217213

- Gediamanteerd
- Voor gebruik in Posterior (naar links gebogen)



**NSK Satelec®**

MODEL : E31D REF : Z217210

- Gediamanteerd
- Voor gebruik in Posterior en Anterior (70°)



**NSK Satelec®**

MODEL : E32D REF : Z217211

- Gediamanteerd
- Voor gebruik in Anterior (90°)



## Insert voor V-tip (Endodontie)



**NSK Satelec®**

MODEL : V30 REF : Z217030

- Inclusief E-Tip vervanging wrench
- V-tip houder ● Tip is optioneel.



MODEL : V-S50 REF : Y900169

- Voor wortelkanaalreiniging 17 mm ● Verkocht per 3



MODEL : V-S51 REF : Y900170

- Voor wortelkanaalreiniging 23 mm ● Verkocht per 3



MODEL : V-S52 REF : Y900171

- Voor wortelkanaalreiniging 26 mm ● Verkocht per 3



MODEL : V-S53 REF : Y900172

- Voor wortelkanaalreiniging 32 mm ● Verkocht per 3



MODEL : V-S50D REF : Y900173

- Gediamanteerd
- Voor vergroting van het wortelkanaal 17 mm
- Verkocht per 3



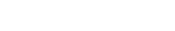
MODEL : V-S51D REF : Y900174

- Gediamanteerd
- Voor vergroting van het wortelkanaal 23 mm
- Verkocht per 3



MODEL : V-S52D REF : Y900175

- Gediamanteerd
- Voor vergroting van het wortelkanaal 26 mm
- Verkocht per 3




MODEL : V-S53D REF : Y900176

- Gediamanteerd
- Voor vergroting van het wortelkanaal 32 mm
- Verkocht per 3



 \* Om randvorming te voorkomen is er geen diamandcoating op het uiteinde van de tip (1,0 mm).

Elke verpakking E11, E12 of V30 bevat 1 x E tip vervang sleutel. Deze sleutel zit niet bij de andere tips. In dit geval apart te bestellen.

 Wasbaar in een thermodesinfector

 Autoclaveerbaar tot 135°C

# ENDO-MATE TC2 / ENDO-MATE DT Koppen en Versnelling

## Koppen voor endodontische toepassing

MODEL : **MP-Y** REF : **C547**

- Voor NiTi vijlen (ø2,35)
- Mini-kop
- Rotatie 360°
- Drukknop



MODEL : **MPA-Y** REF : **C548**

- Voor NiTi vijlen (ø2,35)
- Mini-kop
- Rotatie 360°
- Drukknop
- Apex Finder aansluiting (voor lange vijlen)



MODEL : **MPAS-Y** REF : **C882**

- Voor NiTi vijlen (ø2,35)
- Mini-kop
- Rotatie 360°
- Drukknop
- Apex Finder aansluiting (voor korte vijlen)



MODEL : **NML-Y** REF : **C874**

- Voor NiTi vijlen (ø2,35)
- Mini-kop
- Rotatie 360°
- Bajonettype



## Versnelling

MODEL : **FC** REF : **C873**

- Directe 1:1 aandrijving



MODEL : **F4R** REF : **C872**

- 4:1 Reductie



MODEL : **F10R** REF : **C398**

- 10:1 Reductie



MODEL : **F16R** REF : **C871**

- 16:1 Reductie



MODEL : **F20R** REF : **C399**

- 20:1 Reductie



# Losse Onderdelen

## ENDO-MATE TC2

| MODEL  | PRODUCTEN | REF            |
|--|-----------|----------------|
| <b>Herlaadbare batterij Ni-MH</b><br>(Set van 2) |           | <b>Y900103</b> |
| <b>Oplader batterijen TC2</b>                    |           | <b>U614</b>    |

\* Gebruik enkele oplaadbare batterijen van het type AAA NiMH (Nikkel metaal hydride). Geen niet-oplaadbare batterijen gebruiken.

| MODEL                           | PRODUCTEN | REF            |
|---------------------------------|-----------|----------------|
| <b>Electriciteitsnoer</b>       |           | <b>U439550</b> |
| <b>Snoer</b><br>Voor MPA / MPAS |           | <b>C876021</b> |

| MODEL                            | PRODUCTEN | REF            |
|----------------------------------|-----------|----------------|
| <b>Clip Voor Verbindingsnoer</b> |           | <b>C876509</b> |

## ENDO-MATE DT

| MODEL                       | PRODUCTEN | REF            |
|-----------------------------|-----------|----------------|
| <b>ENDO-MATE DT Unit</b>    |           | <b>U421002</b> |
| <b>ENDO-MATE DT Adapter</b> |           | <b>U480</b>    |
| <b>Handstuksteun</b>        |           | <b>Z095206</b> |

| MODEL                            | PRODUCTEN | REF            |
|----------------------------------|-----------|----------------|
| <b>Snoer</b><br>Voor MPA / MPAS  |           | <b>C876021</b> |
| <b>Clip Voor Verbindingsnoer</b> |           | <b>C876509</b> |

| MODEL                         | PRODUCTEN | REF            |
|-------------------------------|-----------|----------------|
| <b>Herlaadbare batterij</b>   |           | <b>U421070</b> |
| <b>FC-15</b><br>Voetbediening |           | <b>Z248</b>    |

## iPexII

| MODEL                        | PRODUCTEN | REF             |
|------------------------------|-----------|-----------------|
| <b>iPexII Clip Voor Vijl</b> |           | <b>U1109351</b> |
| <b>iPexII Tester</b>         |           | <b>U1109353</b> |

| MODEL               | PRODUCTEN | REF             |
|---------------------|-----------|-----------------|
| <b>Sonde iPexII</b> |           | <b>U1109352</b> |
| <b>Liphaak</b>      |           | <b>U501513</b>  |

## FX / EX Serie

| MODEL              | PRODUCTEN | REF            |
|--------------------|-----------|----------------|
| <b>Slang (RSM)</b> |           | <b>Z166101</b> |

Wasbaar in de thermodesinfector (Uitsluiten NML-Y)

Autoclaveerbaar tot 135°C

**NAKANISHI INC.** [www.nsk-inc.com](http://www.nsk-inc.com)

700 Shimohinata, Kanuma, Tochigi 322-8666, Japan

**NSK France SAS** [www.nsk.fr](http://www.nsk.fr)

32 rue de Lisbonne, 75008 Paris, France  
TEL : +33 1 56 79 59 80 FAX : +33 1 56 79 59 81

Belgie  
TEL : 0 800 12 070

Nederland  
TEL : 0 800 02 26 590

Specificaties kunnen gewijzigd worden zonder verwittigen.

ENDO-MATE TC2

ENDO-MATE DT

iPexII

Hoekstukken

Scalers

Losse onderdelen